



**CIG: B49F0A9E4F**

**CONTRATTO DI PRESTAZIONE DEL SERVIZIO PER LA REALIZZAZIONE DEL  
PROGETTO "LINGUA INGLESE" PERIODO GENNAIO-MAGGIO A.S. 2024/2025**

TRA

**l'Istituto Comprensivo "Liana Strenta Tongiorgi" di Pisa**, Codice fiscale 93049560506, con sede in via Orazio Gentileschi n. 10 – Pisa (PI), rappresentato legalmente dalla Prof.ssa Beatrice Lambertucci, Dirigente Scolastico, domiciliata per la sua carica presso l'Istituto,

E

**La Docente Tessa Jane Jelley**, con sede in Pisa (PI), via Montanelli n. 17, cap 56100, c.f. JLLTSJ84P60Z1140

**PREMESSO**

Che l'art. 43 del Decreto Interministeriale n. 129/18 consente la stipulazione di contratti per l'arricchimento dell'offerta formativa;

Che la **Docente Tessa Jane Jelley**, con sede in Pisa (PI), via Montanelli n. 17, cap 56100, c.f. JLLTSJ84P60Z1140 ha partecipato all'avviso prot. 1567375/05 11.2024 e ha presentato il progetto di Lingua Inglese periodo gennaio/maggio 2025 con prot. 16801/19.11.2024, per un totale di 105 ore ad euro 32,00 ciascuna per le scuole dell'Infanzia Parmeggiani, Agazzi e Manzi

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

Le premesse di cui sopra costituiscono parte integrante del presente atto.

**ART. 1 – RAPPORTO**

L'Istituto Comprensivo "**Liana Strenta Tongiorgi**" di Pisa, Codice fiscale 93049560506, affida alla **docente Tessa Jane Jelley**, con sede in Pisa (PI), via Montanelli n. 17, cap 56100, lo svolgimento del progetto "Lingua Inglese", allegato al presente contratto.

**ART. 2 – OGGETTO DELLA PRESTAZIONE**

Alla Docente Tessa Jane Jelley viene affidato il compito di operare all'interno dell'Istituzione scolastica per lo svolgimento del progetto "Lingua Inglese" secondo le seguenti modalità:

n. 105 ore da svolgere nei Plessi delle scuole dell'Infanzia Parmeggiani, Agazzi e Manzi

Gli incontri si svolgeranno, durante le attività curricolari, presso le aule messe a disposizione dall'Istituto



Comprensivo Liana Strenta Tongiorgi.

### ART. 3 – DURATA DEL CONTRATTO

Le attività verranno svolte nel periodo: gennaio-maggio 2025

### ART. 4 – COMPENSO, TRATTAMENTO FISCALE E MODALITA' DI PAGAMENTO

- Le parti convengono che il compenso complessivo dovuto alla Docente Tessa Jane Jelley, con sede in Pisa (PI), via Montanelli n. 17, cap 56100, c.f. JLLTSJ84P60Z114O per l'erogazione del servizio viene determinato in complessivi € **3360,00**.
- Il compenso sarà liquidato sulla base delle ore effettivamente svolte da parte della docente e previa presentazione agli uffici amministrativi dell'Istituzione Scolastica entro e non oltre giovedì 06.06.2025 della seguente documentazione: fogli di presenza debitamente compilati e firmati e relazione conclusiva relativa all'attività svolta.
- Il compenso sarà erogato con bonifico bancario entro i 30 (trenta) giorni successivi al termine dell'attività realizzata dietro presentazione di fattura in formato elettronico e verifica, da parte dell'Istituzione scolastica, della regolarità fiscale e contributiva, nonché del possesso dei requisiti previsti dalle norme in tema di tracciabilità dei flussi da parte della docente Tessa Jane Jelley, con sede in Pisa (PI), via Montanelli n. 17, cap 56100, c.f. JLLTSJ84P60Z114O. L'associazione dichiara ad ogni effetto che nella determinazione del compenso ha valutato ogni e qualsivoglia elemento che possa influire sullo stesso.
- Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale, né a trattamento di fine rapporto.
- Non è dovuto alcun rimborso delle spese eventualmente sostenute dalla **docente Tessa Jane Jelley**, con sede in Pisa (PI), via Montanelli n. 17, cap 56100, c.f. JLLTSJ84P60Z114O per l'esecuzione dell'incarico.
- All'associazione non spetterà alcuna indennità al termine del presente contratto.
- Il compenso sarà accreditato sul conto corrente bancario intestato alla docente Tessa Jane Jelley, con sede in Pisa (PI), via Montanelli n. 17, cap 56100, c.f. JLLTSJ84P60Z114O indicato dalla medesima.
- L'Istituto scolastico non sarà in alcun modo responsabile nel caso di variazioni alle modalità di pagamento non portate a conoscenza del medesimo con mezzi idonei.

### ART. 5 – RECESSO

- L'Istituto scolastico ha diritto di risolvere il contratto con effetto immediato a mezzo di comunicazione trasmessa con lettera raccomandata o pec, senza termini di preavviso, qualora a suo insindacabile giudizio, l'attività non sia svolta in modo proficuo in relazione agli obblighi prefissati. In tal caso, all'associazione spetterà un compenso proporzionale all'attività effettivamente svolta.
- In caso di risoluzione per inadempimento da parte dell'associazione, l'Istituzione scolastica ha diritto al risarcimento del danno conseguente.



## **ART. 6 – TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

L'Istituzione scolastica fa presente, altresì, ai sensi e per gli effetti del D. Lgs n. 196 del 2003 e ss. Modifiche ed integrazioni e del GDPR (Regolamento UE 2016/679) che i dati personali forniti dalla docente o acquisiti dalla scuola saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza finalizzati agli adempimenti richiesti dall'esecuzione di obblighi di legge o di contratto. Si allega al presente contratto l'informativa sul trattamento dei dati personali.

## **ART. 7 – NORME DI RINVIO**

Per quanto non espressamente disciplinato al presente contratto si applicano gli artt. 2222 e segg. del codice civile.

## **ART. 8 – SPESE DI REGISTRAZIONE**

In caso di spese di registrazione del presente contratto, le medesime sono a carico dell'Associazione.  
L'Imposta di Bollo ex DPR 26 ottobre 1972, n. 642, dovuta sul contratto, ed eventualmente sulle quietanze, viene stabilita essere a carico della Docente Tessa Jane Jelley, con sede in Pisa (PI), via Montanelli n. 17, cap 56100, c.f. JLLTSJ84P60Z1140

## **ART. 9 – FORO COMPETENTE**

Per eventuali controversie il Foro competente è quello di Pisa.

## **ART. 10 – PUBBLICITA'**

Il presente contratto viene pubblicato all'Albo di questa Scuola.

## **ART. 11 - ACCETTAZIONE**

Il presente contratto viene redatto in duplice originale, trattenuto in originale per ciascuna parte contraente.  
Per accettazione e conferma.

**LA DOCENTE**  
**Tessa Jane Jelley**

**LA DIRIGENTE SCOLASTICA**  
**Prof.ssa Beatrice Lambertucci**